

**M.O., 2003-010****Order of the Minister of Natural Resources,  
Wildlife and Parks and the Minister for Forests,  
Wildlife and Parks dated 5 June 2003**

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

Regulation to amend the Regulation respecting hunting

THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES, WILDLIFE AND PARKS AND THE MINISTER FOR FORESTS, WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING that sections 54.1 and 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1) provide that the Société may make regulations on the matters contained therein and that any regulation made under section 56 must be submitted to the Minister for approval;

CONSIDERING that section 164 of the Act provides that a regulation made by the Société under sections 54.1 and 56 of the Act is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

CONSIDERING that the Regulation respecting hunting, which prescribes the conditions for hunting any animal or any animal of a class of animals, was made by Minister's Order 99021 dated 27 July 1999;

CONSIDERING that, by resolution No. 03-72 of its board of directors dated 5 May 2003, the Société made the Regulation to amend the Regulation respecting hunting, attached to this Order;

ORDER :

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting hunting, attached to this Order, is approved.

Québec, 5 June 2003

PIERRE CORBEIL,  
*Minister for Forests,  
Wildlife and Parks*

SAM HAMAD,  
*Minister of Natural Resources,  
WILDLIFE AND PARKS*

**Regulation to amend the Regulation  
respecting hunting\***

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1, ss. 54.1 and 56, 2nd and 4th pars.)

**1.** Section 30 of the Regulation respecting hunting is amended

(1) by adding “subject to the second paragraph,” before “bait” in paragraph 2; and

(2) by adding the following paragraph at the end:

“Food may be used to bait black bears only during the prescribed hunting periods for that animal and from the second full weekend before that period.”

**2.** Schedule II is amended

(1) by substituting the following for section 1 :

“**1.** For hunting white-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, with a Type 2 or 12 implement:

Area	Number of licences
3, western part shown on the plan in Schedule X	950
4	1200
5, western part shown on the plan in Schedule XXXVIII	4000
6, except the northern part shown on the plan in Schedule XXXIX	400
6, northern part shown on the plan in Schedule XXXIX	1000
7, southern part shown on the plan in Schedule CXXXIV	1500
8, southern part shown on the plan in Schedule XIII	2500
9, western part shown on the plan in Schedule CXXXII	300
10, except the western part shown on the plan in Schedule XVI	3500
10, western part shown on the plan in Schedule XVI, and 12	6500
11 and 15, western part shown on the plan in Schedule CXXXIII	300

”;

\* The Regulation respecting hunting, made by Minister's Order 99021 dated 27 July 1999 (1999, *G.O.* 2, 2451), was last amended by the Regulation approved by Minister's Order 2003-008 dated May 28, 2003 (2003, *G.O.* 2, 1889). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2003, updated to 1 March 2003.

(2) by substituting “1750” for “1000” in paragraph *i* of section 3; and

(3) by substituting “90” for “120” in paragraph *iii* of section 3 for the Petawaga Controlled Zone.

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5783

## M.O., 2003-011

### Order of the Minister of Natural Resources, Wildlife and Parks and the Minister for Forests, Wildlife and Parks dated 5 June 2003

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade

THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES, WILDLIFE AND PARKS AND THE MINISTER FOR FORESTS, WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), which provides that the Société may make regulations on the matters contained therein and that the regulations must be submitted to the Minister for approval;

CONSIDERING section 164 of the Act, which provides that a regulation made by the Société under section 56 of the Act is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

CONSIDERING that the Regulation respecting trapping and the fur trade, which prescribes the conditions for trapping any animal or any animal of a class of animals, was made by Minister’s Order 99026 dated 31 August 1999;

CONSIDERING that, by resolution No. 03-73 of its board of directors dated 5 May 2003, the Société made the Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade, attached to this Order;

ORDER :

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade, attached to this Order, is approved.

Québec, 5 June 2003

PIERRE CORBEIL,  
*Minister for Forests,  
Wildlife and Parks*

SAM HAMAD,  
*Minister of Natural Resources,  
Wildlife and Parks*

### Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade\*

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 56, 2nd, 3rd and 4th pars.)

**1.** Section 12 of the Regulation respecting trapping and the fur trade is amended

(1) by adding “subject to the fourth paragraph,” before “bait” in subparagraph 1 of the first paragraph; and

(2) by adding the following paragraph at the end:

“Food may be used to bait black bears only during the prescribed trapping periods for that animal and from the second full weekend before that period.”

**2.** Section 17 is amended

(1) by substituting the following for subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph:

“(1) 2 black bears in FAMUs 1 to 7, 10 to 18, 20, 21, 27 to 36, 38, 42, 43, 45, 47 to 51, 53, 54, 56, 59 to 66, 68, 69 and 73 to 86; and

(2) 4 black bears in FAMUs 8, 9, 19, 22 to 26, 37, 39, 40, 41, 44, 46, 52, 55, 57, 58, 70, 71 and 72.”; and

\* The Regulation respecting trapping and the fur trade, made by Minister’s Order 99026 dated 31 August 1999 (1999, *G.O.* 2, 2992), was last amended by the Regulation approved by Minister’s Order 2003-011 dated May 28, 2003 (2003, *G.O.* 2, 1896). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2003, updated to 1 March 2003.